

# Déclaration de conformité

relative à la directive VDEW (union des centrales électriques allemandes) sur les onduleurs alimentant le réseau

Type d'onduleur	Puissance nominale apparente $S_N$	Puissance apparente de sortie maximale $S_{max10Min}$	$S_{max10Min} / S_N$
Sunny Boy SB 700	460, 600, 700 VA	460, 600, 700 VA	100 %
Sunny Boy SB 1100	1000 VA	1100 VA	110 %
Sunny Boy SB 1100LV	1000 VA	1100 VA	110 %
Sunny Boy SB 1700	1550 VA	1700 VA	110 %
Sunny Boy SB 2100TL	1950 VA	2100 VA	108 %
Sunny Boy SB 2500	2300 VA	2500 VA	109 %
Sunny Boy SB 2800i	2600 VA	2800 VA	108 %
Sunny Boy SB 3000	2750 VA	3000 VA	109 %
Sunny Boy SB 3300TL HC	3000 VA	3300 VA	110 %
Sunny Boy SB 3300	3300 VA	3600 VA	109 %
Sunny Boy SB 3800	3800 VA	3800 VA	100 %
Sunny Boy SB 4200TL HC MS	4000 VA	4200 VA	105 %
Sunny Boy SB 5000TL HC MS	4600 VA	5000 VA	109 %
Sunny Mini Central SMC 5000A	5000 VA	5500 VA	110 %
Sunny Mini Central SMC 6000A	6000 VA	6000 VA	100 %
Sunny Mini Central SMC 7000HV	6650 VA	7000 VA	105 %
Sunny Mini Central SMC 6000TL	6000 VA	6000 VA	100 %
Sunny Mini Central SMC 7000TL	7000 VA	7000 VA	100 %
Sunny Mini Central SMC 8000TL	8000 VA	8000 VA	100 %

Par la présente, nous déclarons que les appareils décrits ci-dessus satisfont aux prescriptions en vigueur de la directive VDEW pour l'exploitation en parallèle et le raccordement d'installations de production autonomes de courant au réseau basse tension. Plus particulièrement, chacun des onduleurs présentés est équipé d'un organe de déconnexion à fonctionnement automatique de type « SMA grid guard » qui remplit la fonction « d'un système de surveillance de réseau avec organe de commutation rattaché (ENS), monté en série », conformément à la norme DIN VDE 0126-1-1. A cet égard, un certificat de contrôle (attestation d'innocuité) établi par le service de contrôle et de certification du BG-PrüfZert (association professionnelle), a été délivré. Aussi, la plaque signalétique des appareils indiqués ci-dessus fait-elle clairement apparaître la mention suivante :

**« Mit selbsttätiger Schaltstelle nach VDE 0126-1-1 »**  
**(« Avec organe de commutation automatique selon VDE 0126-1-1 »)**

Par ailleurs, les appareils indiqués ci-dessus remplissent aussi les conditions fixées par la VDN (l'union des exploitants de réseau auprès de la VDEW) relatives au rapport entre la puissance apparente maximale de sortie (moyenne calculée sur 10 minutes) et la puissance nominale apparente, selon la « fiche technique relative à la directive de la VDEW » (mars 2004). Les appareils indiqués remplissent par conséquent toutes les conditions fixées pour l'alimentation en courant du réseau publique basse tension.

Niestetal, 27/03/2007

**SMA** Technologie AG

*i. V. Frank Greizer*

i.V. Frank Greizer

(Chef du service - Développement des technologies solaires)

**SMA** Technologie AG

Hannoversche Strasse 1-5  
34266 Niestetal  
Tél. +49 561 9522 - 0  
Fax +49 561 9522-100  
www.SMA.de  
info@SMA.de



## Traduction d'un certificat en langue allemande

### Certificat de contrôle

**Produit :** Organe de commutation automatique (ENS)

**Type :** SMA grid guard  
Version 2

**Utilisation conforme aux prescriptions :** Organe de commutation automatique, inaccessible au gestionnaire de réseau de distribution, entre une installation de production autonome et le réseau à basse tension. Remplacement équivalent d'un organe constamment accessible au gestionnaire de réseau de distribution avec fonction de séparation.

### Base de contrôle :

DIN V VDE V 0126-1-1 (2006-02) « Organe de commutation automatique entre une installation de production autonome parallèle au réseau et le réseau à basse tension public »

Le concept de sécurité du produit ci-dessus est conforme aux exigences techniques de sécurité en vigueur au moment de l'établissement du présent certificat pour l'utilisation conforme aux prescriptions.

Le certificat de contrôle perdra sa validité au plus tard le

31/12/2010

[Signature]  
- Mehlem -  
Directeur de l'organisme de  
contrôle et de certification

## Fachausschuss Elektrotechnik

der Berufsgenossenschaftlichen Zentrale  
für Sicherheit und Gesundheit – BGZ  
des Hauptverbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften



# BG

Federführung:  
Berufsgenossenschaft  
der Feinmechanik  
und Elektrotechnik

Fachausschuss Elektrotechnik, Postfach 51 05 80, 50941 Köln

SMA Technologie AG  
Hannoversche Straße 1-5  
34266 Niestetal

Ihre Zeichen/Nachricht vom

Unser Zeichen (Bitte stets angeben)

UB.010.17

Bearbeiter  
PI/Ow

☎ (02 21) 37 78-  
6312

Datum  
25.01.2006

### Unbedenklichkeitsbescheinigung

**Erzeugnis:** Selbsttätig wirkende Schaltstelle (ENS)

**Typ:** SMA grid guard  
Version 2

**Bestimmungsgemäße  
Verwendung:**

Selbsttätig wirkende, dem VNB unzugängliche Schaltstelle als  
Sicherheitsschnittstelle zwischen einer Eigenerzeugungsanlage und dem  
Niederspannungsnetz. Gleichwertiger Ersatz für eine jederzeit dem VNB  
zugängliche Schaltstelle mit Trennfunktion.

**Prüfgrundlage:**

DIN V VDE V 0126-1-1  
(2006-02)

"Selbsttätige Schaltstelle zwischen einer netzparallelen  
Erzeugungsanlage und dem öffentlichen Niederspannungsnetz"

Das Sicherheitskonzept des o.g. Erzeugnisses, entspricht den zum Zeitpunkt der Ausstellung dieser  
Bescheinigung geltenden sicherheitstechnischen Anforderungen für die aufgeführte  
bestimmungsgemäße Verwendung.

Die Unbedenklichkeitsbescheinigung wird spätestens

**31.12.2010**

ungültig.

- Mehlem -  
Leiter der Prüf- und  
Zertifizierungsstelle